



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/2010/8  
15 December 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Семьдесят вторая сессия  
Женева, 23–25 февраля 2010 года  
Пункт 13 предварительной повестки дня

**ОЦЕНКА И ОРГАНИЗАЦИЯ БУДУЩЕЙ РАБОТЫ**

**Проект программы работы на 2010–2014 годы**

**Записка секретариата\***

**I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОГРАММЕ**

1. Комитет по внутреннему транспорту (КВТ) проводит обзор своей программы работы один раз в два года на последующий четырехлетний период. На своей семидесятой сессии в феврале 2008 года КВТ принял свою программу работы на период 2008–2012 годов. КВТ в своей программе работы на 2008–2012 годы (ECE/TRANS/2008/11) уже рассмотрел приоритеты, указанные в Плане работы по реформе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН).

---

\* В соответствии с планом действий Комиссии Комитет по внутреннему транспорту корректирует свою программу работы по меньшей мере один раз в два года (E/ECE/1347, глава III, С).

2. Для упрощения сопоставления описательной части прилагаемого проекта программы с текстом, утвержденным соответствующими вспомогательными органами Комитета в 2008 и 2009 годах, секретариат выделил там, где это возможно, добавленные программные элементы или элементы, заменяющие прежний текст, жирным шрифтом, а текст, который предлагается исключить, зачеркиванием.

## **II. ОБЩИЕ ЦЕЛИ, СТОЯЩИЕ ПЕРЕД КОМИТЕТОМ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Для получения более полного представления о сфере деятельности КВТ ниже кратко излагаются общие цели, преследуемые в ходе осуществления программы работы. При реализации этих целей Комитет намерен:

a) содействовать согласованию и совершенствованию правил, стандартов и рекомендаций по техническим и эксплуатационным вопросам в различных областях внутреннего транспорта в регионе ЕЭК ООН;

b) способствовать дальнейшему облегчению международных автомобильных, железнодорожных и внутренних водных перевозок, в частности посредством упрощения и согласования административных процедур пересечения границ и документации;

c) содействовать скоординированному развитию инфраструктуры автомобильного, железнодорожного и внутреннего водного транспорта, а также комбинированных перевозок;

d) оказывать поддержку в развитии устойчивого транспорта путем содействия как сокращению его негативного воздействия на окружающую среду, так и использованию экологически чистых видов транспорта;

e) разрабатывать соответствующие методологии и определения для сбора, компиляции и согласования статистических данных о транспорте в целях обеспечения их сопоставимости и совместимости;

f) содействовать разработке, реализации и пересмотру соглашений, конвенций и других международных юридически обязательных документов в различных областях внутреннего транспорта;

g) обеспечивать последовательное наблюдение за осуществлением этих международных правовых документов в различных странах;

h) содействовать развитию сотрудничества на субрегиональном уровне с целью осуществления этих документов и

i) предоставлять консультации и оказывать помощь странам – членам ЕЭК ООН, в частности тем из них, где происходят серьезные экономические преобразования, путем проведения рабочих совещаний, подготовки персонала и осуществления других соответствующих мероприятий по конкретным вопросам транспорта, представляющим интерес, в частности, с точки зрения развития транспортных систем и инфраструктур.

## **ПОДПРОГРАММА 02.1: ТЕНДЕНЦИИ И ЭКОНОМИКА ТРАНСПОРТА**

Обзор общих тенденций развития транспорта и транспортной политики и анализ конкретных экономических проблем на транспорте

Очередность: 1

Пояснение: Рассмотрение общих тенденций развития транспорта и конкретных экономических проблем на транспорте, включая развитие транспорта в регионе Средиземноморья, и обмен соответствующей информацией.

Планируемая работа: Комитет и Рабочая группа по тенденциям и экономике транспорта (WP.5) рассмотрят и проведут следующие мероприятия:

### **ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

a) Исследование экономических аспектов перевозок с учетом  
i) интеграционных процессов, происходящих в регионе ЕЭК ООН, и ii) процессов реформ в странах-членах посредством отслеживания текущих изменений на транспорте для выявления, стимулирования и распространения позитивных примеров развития транспорта.

Ожидаемый результат: Подготовка каждые пять лет доклада о развитии транспорта (2012 год).

Очередность: 2

- b) Периодическое рассмотрение новых важных изменений в политике, касающихся внутреннего транспорта в странах - членах ЕЭК ООН, для повышения транспарентности процесса средне- и долгосрочного развития транспорта. Рабочая группа WP.5 будет рассматривать все общие и конкретные решения, которые были в последнее время приняты в странах-членах и которые могут иметь определенные последствия для организации перевозок, в свете выводов, сделанных на международных совещаниях, и с уделением особого внимания ключевым вопросам развития транспорта.

Ожидаемый результат: Доклады об изменениях в области внутреннего транспорта в странах-членах (каждые пять лет; следующий доклад: 2012 год).

Очередность: 1

- c) Отслеживание изменений, имеющих значение для панъевропейских транспортных коридоров, в сотрудничестве с ЕС.

Ожидаемый результат: Доклад о ходе работы по созданию панъевропейских транспортных коридоров (2008 2010 год).

Очередность: 1

- d) Исследование взаимосвязи соглашений ЕЭК ООН (Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ), Европейского соглашения о международных магистральных железнодорожных линиях (СМЖЛ), Протокола о комбинированных перевозках по внутренним водным путям к Европейскому соглашению о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП) и Протокола к нему, Европейского соглашения о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП)) и проектов ЕЭК ООН (проектов трансъевропейской автомагистрали "Север-Юг" (ТЕА) и трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ)) с процедурой планирования панъевропейской транспортной сети в целях:

- i) определения основных международных транспортных маршрутов, которые предстоит рассмотреть на предмет их улучшения и модернизации, с указанием приоритетов и графика работ и с учетом тех участков сетей, где имеются узкие места и недостающие звенья;
- ii) оценки затрат по этому плану развития инфраструктуры и внесения предложений по его финансированию.

- Ожидаемый результат: Подготовка доклада за двухгодичный период о взаимосвязанной европейской сети международной инфраструктуры транспорта (~~2008~~**2010** год). Очередность: 1
- e) Дальнейшая ~~разработка~~ **реализация** элементов совместной программы ЭСКАТО ООН/ЕЭК ООН по развитию азиатско-европейских наземных транспортных соединений, а также анализ итогов международных совещаний по этой проблеме **Группы экспертов по евро-азиатским транспортным связям.**
- Ожидаемый результат: Доклад о евро-азиатских транспортных связях (~~2008~~**2012** год). Очередность: 1
- f) Схемы финансирования транспортной инфраструктуры
- Ожидаемый результат: Доклад о национальном опыте (**2011** год) Очередность: 1
- g) Развитие основ управления для текущего содержания и эксплуатации транспортной инфраструктуры с оптимизацией таким образом потребностей в новых инвестициях (связано с разработкой концепции качества услуг). Очередность: 2
- Ожидаемый результат: Доклад о качестве транспортных услуг (~~2008~~) (**2013** год).
- h) Усовершенствование интермодальной координации и интеграции с целью создания ~~сбалансированной~~ **устойчивой** европейской транспортной системы. Это также включает мероприятия, касающиеся морских портов как узловых пунктов для изменения воды перевозки. **Доклад о соединениях внутренних районов с морскими портами (2010 год).** Очередность: 21
- i) Оказание помощи в институциональной адаптации органов государственного управления и транспортных предприятий к условиям рыночной экономики. Это включает также поддержку по линии Целевого фонда ЕЭК ООН для оказания помощи странам с переходной экономикой (ТФАКТ)<sup>1</sup>.
- Ожидаемый результат: Годовой доклад **информационный документ** для информирования (~~2008~~ год). Очередность: 1

---

<sup>1</sup> Подробный перечень тем приведен в документе TRANS/1999/11.

- j) Укрепление сотрудничества с центрами исследований и учебными центрами для Средиземноморья, с тем чтобы все страны - члены ЕЭК ООН могли воспользоваться результатами осуществленной деятельности, включая организацию рабочих совещаний. Рабочая группа также проанализирует эволюцию изменений на транспорте в регионе Средиземноморского бассейна и Черного моря, а также рассмотрит информацию о постоянно действующем соединении между Европой и Африкой через Гибралтарский пролив.

Ожидаемый результат: Годовой доклад о деятельности центров исследований и учебных центров (2008 год).

Очередность: 2

Ожидаемый результат: Подготовка доклада за двухгодичный период о ходе изучения вопроса о постоянно действующем соединении между Европой и Африкой через Гибралтарский пролив (следующий доклад: 2009-2012 год).

Очередность: 3

## **МЕРОПРИЯТИЯ, ОГРАНИЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЕНИ**

- a) Последующая деятельность в контексте Конференции по транспорту и окружающей среде: разработка и осуществление программ по созданию привлекательных транспортных сетей с учетом таких аспектов, как интермодальность, эксплуатационная совместимость и экологически чистые транспортные средства<sup>2</sup>.

## **ПОДПРОГРАММА 02.2: АВТОМОБИЛЬНЫЙ ТРАНСПОРТ**

### **02.2.1 Инфраструктура автомобильного транспорта**

#### **НЕПРЕРЫВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

Осуществление Европейского соглашения о международных автомагистралях и внесение в него поправок

Пояснение: В целях адаптации европейской сети автомобильных дорог к будущим потребностям, Рабочая группа по автомобильному транспорту (SC.1) будет принимать необходимые меры по

---

<sup>2</sup> В дополнение к мероприятиям, предусмотренным в указанном выше пункте, Рабочая группа WP.5 хотела бы принять участие в деятельности в области транспорта и окружающей среды, касающейся, в частности, разработки методологий создания баз данных, осуществления научных программ, оказания помощи странам переходного периода, подготовки экологических руководящих принципов, оценки внешних издержек, анализа вопросов, связанных с защитой уязвимых районов (см. также пункты I c), d), g), h); III e); IV c), f) в Программе совместных действий).

осуществлению Соглашения и внесению необходимых поправок в его положения с учетом изменения потоков движения, а также аспектов безопасности и охраны сети.

Планируемая работа:

- a) Рассмотрение Европейского соглашения о международных автомагистралях (СМА) с учетом новых транспортных потоков. **Очередность: 1**

Ожидаемый результат к ~~2008-2009~~ годам к концу 2011 года:

- i) Принятие поправок к приложению I к СМА, включая новые дороги категории E. Выпуск обновленной карты сети в 2008 году.
- b) Усиление стандартов СМА, которые оказывают влияние на безопасность дорожного движения, охрану окружающей среды и экономию энергии. **Очередность: 1**

Результат, ожидаемый к ~~2008-2009~~ годам к концу 2011 года:

- i) Подготовка и возможное принятие новых поправок к СМА для включения в него положений о проверках дорог с целью определения степени их безопасности и, возможно, об или рекомендаций в сфере безопасности и охраны охране.
- c) Наблюдение за реализацией стандартов СМА в сети дорог категории E **Очередность: 1**

Результат, ожидаемый к концу 2011 года:

- i) Подготовка и распространение вопросника, касающегося реализации стандартов СМА.

Проект трансъевропейской автомагистрали Север-Юг

Пояснение: Для оказания помощи в строительстве сети ТЕА как неотъемлемой части комплексной международной автодорожной инфраструктуры Рабочая группа SC.1 продолжит тесное сотрудничество с ТЕА.

Планируемая работа:

- d) Обзор достигнутых и предполагаемых будущих результатов реализации проектов ТЕА и рассмотрение возможностей внесения вклада в будущее развитие этой сети (например, комбинированные перевозки, финансирование). **Очередность: 2**

Результат, ожидаемый к ~~2008-2009~~ годам к концу 2011 года

- а) Наблюдение за разработкой проекта ТЕА и **оказание содействия в реализации проекта ТЕА во всех случаях, когда это возможно и уместно.**

**02.2.2 Согласование требований, касающихся международных автомобильных перевозок и их облегчения**

Пояснение: В целях упрощения и согласования требований, касающихся международных автомобильных перевозок и их облегчения, SC.1 будет по мере необходимости разрабатывать и обновлять соответствующие международные **правовые** документы и/или рекомендации и ~~проводить исследования по отдельным аспектам~~ **рассматривать отдельные аспекты** международных пассажирских и грузовых автомобильных перевозок, особенно ~~те~~ из них, которые связаны с облегчением автомобильных перевозок между ~~Восточной и Западной Европой и~~ **странами и субрегионами региона ЕЭК ООН**, включая облегчение и согласование административных процедур и документации.

**ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

Планируемая работа:

- е) Осуществление Европейского соглашения, касающегося работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР), **вообще и внедрение цифрового тахографа в частности.** ~~Более эффективное осуществление ЕСТР в рамках двухгодичной оценки.~~

Очередность: 1

Результаты, ожидаемые к ~~2008-2009~~ годам к концу 2011 года:

- i) ~~Принятие~~ **Осуществление** новых положений, касающихся регулирования времени работы и отдыха профессиональных водителей.
- ii) **По возможности и на основе достаточного числа ответов государств-членов** оценка результатов обследования (проводимого один раз в два года), касающегося эффективного применения ЕСТР и ряда выявленных проблемных областей и предложений по их устранению в рамках последующей деятельности в контексте этого обследования.



- iii) **Внедрение цифрового тахографа в странах ЕСТР, не являющихся членами ЕС.**
- f) Рассмотрение вопросов, касающихся международной системы страхования автомобилей (зеленой карты). Очередность: 2

Результат, ожидаемый к ~~2008-2009~~ годам концу 2011 года:

- i) Стимулирование присоединения к системе зеленой карты и облегчение процедур присоединения к ней. Рассмотрение возможностей создания **аналогичной международной системы страхования автомобилей для государств, расположенных за пределами зоны, охватываемой системой зеленой карты Центральной Азии и Кавказа.**
- g) Содействие согласованию фискальных и других мер для недопущения любой дискриминационной практики в области международных автомобильных перевозок. Очередность: 3

Результат, ожидаемый к ~~2008-2009~~ годам концу 2011 года:

Разработка предложений о согласовании фискальных и других мер в области международных автомобильных перевозок.

## **ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ОГРАНИЧЕННАЯ ВО ВРЕМЕНИ**

Планируемая работа:

- h) Изменение Сводной резолюции об облегчении международных автомобильных перевозок (СР.4). Очередность: 2

Результат, ожидаемый к ~~2008-2009~~ годам концу 2011 года:

- i) Рассмотрение потребности в изменении СР.4 или в дополнении ее некоторыми положениями, касающимися, например, безопасности пассажирских и грузовых перевозок и доступа к профессии автотранспортного оператора.
- i) Рассмотрение новых задач, возможностей и изменений в области облегчения ~~пересечения границ и изучения возможностей принятия эффективных мер, помимо мер правового характера, связанных с пересечением границ и пограничными сооружениями, для обеспечения~~ **международных автомобильных перевозок между странами и субрегионами региона ЕЭК ООН и за его пределами, включая количественные ограничения, вводимые в** Очередность: 1

**отношении международных грузовых автомобильных перевозок.**

Результаты, ожидаемые к ~~2008-2009~~ годам концу 2011 года:

- i) В соответствующих случаях сотрудничество (в том числе посредством проведения совместных совещаний) с такими другими органами ЕЭК ООН, как Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), по аспектам облегчения пересечения границ, например по проблемам выдачи виз профессиональным водителям; Рабочая группа по безопасности дорожного движения (WP.1) по вопросам безопасности инфраструктуры и Комитетом по торговле не-вопросам использования электронных накладных.
- ii) **Принятие нового глобального многостороннего правового документа по международным регулярным перевозкам пассажиров междугородными и городскими автобусами.**

- ~~i) Рассмотрение Конвенции о договоре международной перевозки грузов (КДПГ) с целью включения в процедуры КДПГ электронного обмена данными (ЭОД).~~

Результат, ожидаемый к ~~2008-2009~~ годам:

~~Открытие для подписания нового протокола к КДПГ, предусматривающего введение электронной накладной.~~

- j) Осуществление соглашений и конвенций ЕЭК ООН.

**Очередность: 1**

Результаты, ожидаемые к ~~2008-2009~~ годам концу 2011 года:

~~Изменение содержания приложения 1В к Постановлению ЕС о цифровом тахографе с учетом добавления 1В к приложению к ЕСТР и перевод добавления 1В (более 250 страниц) на русский язык.~~

- i) **Вступление в силу Протокола к Конвенции о договоре международной перевозки грузов (КДПГ), предусматривающего внедрение электронной накладной и ее широкое использование.**

~~Последующая деятельность в области внедрения цифрового тахографа в странах ЕСТР, не являющихся членами ЕС.~~

**Очередность: 1**

- ii) **Определение и внедрение надлежащим образом функционирующих механизмов наблюдения за осуществлением правовых документов, которыми занимается Рабочая группа.**

**Очередность: 1**

### **ПОДПРОГРАММА 02.3: БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ**

**Очередность: 1**

Пояснение: С учетом всемирного масштаба своей деятельности Рабочая группа по безопасности дорожного движения (WP.1) будет изучать вопросы и принимать меры, направленные на повышение безопасности дорожного движения. С этой целью она будет рассматривать, в частности, вопрос об осуществлении Венских конвенций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах и дополняющих их Европейских соглашений 1971 года и разрабатывать предложения по обновлению этих правовых документов, а также Сводных резолюций о дорожном движении (CP.1) и о дорожных знаках и сигналах (CP.2). WP.1 будет стимулировать обеспечение безопасности дорожного движения на основе оптимального использования новых технологий. WP.1 будет также стремиться стимулировать глобальное применение результатов своей работы и настроится на динамику изменений в области обеспечения безопасности дорожного движения с охватом в рамках своих дискуссий большего числа вопросов политического характера.

Планируемая работа: Рабочая группа по безопасности дорожного движения будет осуществлять следующую деятельность:

### **ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

- a) Стимулирование **присоединения к Конвенциям о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах 1968 года и к дополняющим их Европейским соглашениям 1971 года, а также к Протоколу о разметке дорог/ратификация этих документов и /или их осуществление, а также разработка предложений по поправкам к этим правовым документам с целью повышения и согласования требований в области безопасности дорожного движения.**

**Очередность: 1**

Результаты, ожидаемые к концу 2011 года:

- i) Увеличение числа Договаривающихся сторон Конвенции и дополняющих их Европейских соглашений.

- ii) Рассмотрение и/или принятие, когда это целесообразно, новых предложений по поправкам к упомянутым выше документам, касающихся, среди прочего, ~~определений мопедов, мотоциклов, моторизованных трициклов и квадрициклов,~~ связи между Конвенцией о дорожном движении 1968 года и техническими правилами ЕЭК ООН в области транспортных средств, а также, возможно, мер безопасности применительно к дорожному движению, которые были рекомендованы Многопрофильной группой экспертов по охране на внутреннем транспорте.
- iii) **Широкое распространение сводных вариантов Конвенции о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах 1968 года на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.**

~~Опубликование сводных текстов Венских конвенций на трех других языках ООН (арабском, испанском и китайском)~~

- b) **Опубликование и широкое распространение Сводных резолюций о дорожном движении (СР.1) и о дорожных знаках и сигналах (СР.2)**

Очередность: 1

~~Пересмотр и обновление Сводных резолюций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах (СР.1 и СР.2).~~

Результат, ожидаемый к концу 2011 года: Опубликование обеих резолюций в более привлекательном и современном формате и широкое распространение их, в первую очередь среди других региональных экономических комиссий.

~~Рассмотрение, разработка и включение в СР.2 новых рекомендаций, касающихся, в частности, знаков с изменяющимся сообщением и указания веломаршрутов.~~

- c) **Определение и внедрение функционирующего надлежащим образом механизма наблюдения за осуществлением Конвенций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах 1968 года**

Очередность: 1

- d) **Определение механизма наведения соответствующих справок у Договаривающихся сторон Конвенции о дорожном движении 1949 года для определения их возможных трудностей, связанных с ратификацией и осуществлением Конвенции 1968 года.**

Очередность: 1

**Результат, ожидаемый к концу 2011 года: Начало реализации системы наведения справок у Договаривающихся сторон и адекватных мер их поддержки для преодоления трудностей.**

- e) **Оказание поддержки Договаривающимся сторонам Конвенции о дорожном движении 1949 года в преодолении трудностей, с которыми они могут столкнуться при ратификации Конвенции 1968 года;** **Очередность: 3**
- f) **Расширение и укрепление национального и регионального сотрудничества между компетентными органами, участвующими в работе в области безопасности дорожного движения. Использование в полной мере с этой целью результатов реализации проекта "Повышение глобальной безопасности дорожного движения: установление региональных и национальных показателей сокращения числа жертв дорожно-транспортных происшествий", финансируемого по линии Счета развития Организации Объединенных Наций.** **Очередность: 2**
- g) **Обмен информацией о национальных программах безопасности дорожного движения, в частности с учетом средств финансирования деятельности по обеспечению безопасности дорожного движения, а также распространение такой информации с целью ознакомления правительств с практикой и опытом, накопленными по этим вопросам.** **Очередность: 1**

**Результаты, ожидаемые к концу 2011 года: Обновление серии таблиц, отражающих действующие национальные предписания в области безопасности дорожного движения, национальные правовые документы и национальные методы профессиональной подготовки кандидатов на получение водительских удостоверений А и В и их последующее использование. Возможное включение новых таблиц, например с указанием дополнительного оборудования безопасности, требующегося на борту транспортных средств. Распространение информации, касающейся кампаний по безопасности дорожного движения, проводящихся в государствах-членах.**

- h) **Использование в своей работе технических усовершенствований, повышающих безопасность дорожного движения.** **Очередность: 1**

**Результаты, ожидаемые к концу 2011 года: Принятие решения о включении знаков с изменяющимся сообщением (ЗИС) в Конвенцию о дорожных знаках и сигналах 1968 года.**

- i) Оказание помощи странам с переходной экономикой и развивающимся странам по внедрению надежной и современной практики и процедур в области безопасности дорожного движения.

Очередность: 2

**Результат, ожидаемый к концу 2011 года:** Реагирование на просьбы других региональных комиссий и государств, являющихся их членами, об оказании технической помощи.

- j) **Поощрение создания региональных групп по безопасности дорожного движения (рабочих структур, аналогичных WP.1) в рамках Экономической комиссии для Африки (ЭКА), Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА), Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) в целях сплочения государств членов и укрепления сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами в области безопасности дорожного движения в конкретном регионе.**
- k) **Рассмотрение вопроса о разработке глобального документа по безопасности дорожного движения, который охватывал бы реальные потребности, не затронутые другими (существующими документами).**
- l) Рассмотрение отдельных актуальных тем, связанных с безопасностью дорожного движения, в форме углубленной дискуссии на основе подготовленных экспертами документов и принятия соответствующих последующих мер с целью нахождения согласованных решений для наиболее острых проблем в области безопасности дорожного движения.

Очередность: 2

**Результат, ожидаемый к концу 2011 года:** Определение по крайней мере одной актуальной темы для углубленного обсуждения.

- m) **Повышение осведомленности по проблематике безопасности дорожного движения при помощи всех средств, включая мероприятия спортивного и культурного характера.**

Очередность: 1

## ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ОГРАНИЧЕННАЯ ВО ВРЕМЕНИ

~~Оказание содействия в осуществлении деятельности, предусмотренной в Общеввропейской программе по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ), и наблюдение за этой деятельностью с точки зрения безопасности дорожного движения.~~

~~Очередность: 1~~

Результат, ожидаемый к концу 2011 года: Рассмотрение возможных предложений о внесении изменений в Венские конвенции и Европейские соглашения, вытекающих из ОПТОСОЗ.

n) **Выполнение роли структуры, содействующей созданию советов по безопасности дорожного движения.**

**Очередность: 2**

o) Оценка и последующая деятельность в рамках первой Глобальной недели безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций, проведенной в апреле 2007 года. **Содействие в организации второй Глобальной недели безопасности дорожного движения (в том случае, если она будет организована).**

Очередность: 2

Результат, ожидаемый к концу 2011 года: Проведение первой Глобальной недели безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций в 2007 году, посвященной молодым участникам дорожного движения, включая молодых водителей, и организация соответствующей деятельности в данной связи.

~~В тесном сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения и другими региональными комиссиями работа по выполнению резолюций 58/289 A/RES/60/5 Генеральной Ассамблеи по повышению безопасности дорожного движения во всем мире.~~

~~Очередность: 1~~

p) Информирование стран с низким и средним доходом о практике в области безопасности дорожного движения, позволившей значительно сократить число погибших и раненых в дорожно-транспортных происшествиях в рамках **Стимулирование выполнения рекомендаций и руководящих указаний в контексте проекта "Повышение безопасности дорожного движения: установление региональных и национальных целевых показателей сокращения числа жертв дорожно-транспортных происшествий"**.

**Очередность: 1**

## ПОДПРОГРАММА 02.4: РАЗРАБОТКА И СОГЛАСОВАНИЕ ПРАВИЛ В ОБЛАСТИ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ

### 02.4.1 Правила, касающиеся конструкции транспортных средств Очередность: 1

Пояснение: Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) будет разрабатывать правила и рекомендации, касающиеся механических транспортных средств, их оборудования и частей, и согласовывать и обновлять существующие правила и рекомендации, включая соответствующую деятельность по повышению безопасности дорожного движения и экономии энергии с учетом вопросов охраны окружающей среды.

### ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

#### Планируемая работа

- a) В рамках "Соглашения о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний" (Соглашение 1958 года) и "Соглашения о введении глобальных технических правил для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах" (Соглашение 1998 года), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств в отношении:
- i) общих предписаний, касающихся безопасности и противоугонных систем;
  - ii) загрязнения окружающей среды и энергии;
  - iii) торможения и ходовой части;
  - iv) освещения и световой сигнализации;
  - v) шума;
  - vi) пассивной безопасности.

Очередность: 1

#### Результаты, ожидаемые к концу [2009] 2011 года:

1. В рамках Соглашения 1958 года: принятие [четырёх] **двух** новых правил; принятие [семидесяти пяти] **восьмидесяти** поправок к существующим правилам.
2. В рамках Соглашения 1998 года: осуществление плана действий для включения [пяти] **двух** правил в Компендиум потенциальных правил; разработка новых глобальных



технических правил (гтп); введение [четырёх] **двух** согласованных или новых глобальных технических правил (гтп) в Глобальный регистр.

- b) Разработка рекомендаций по конструкции транспортных средств (Сводная резолюция СР.3 и Специальная резолюция № 1) в целях подготовки указаний в отношении требований, не охватываемых правилами.

Очередность: 1

Результат, ожидаемый к концу [2009] 2011 года: принятие [двух поправок] **одной поправки** к существующим рекомендациям.

- 02.4.2 Предписания, касающиеся периодических технических осмотров транспортных средств

Очередность: 1

Пояснение: WP.29 будет заниматься разработкой предписаний, касающихся периодических технических осмотров колесных транспортных средств в отношении их экологических характеристик и характеристик безопасности и взаимного признания результатов таких осмотров.

## **ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

### Планируемая работа:

В рамках "Соглашения о принятии единообразных условий для периодических технических осмотров колесных транспортных средств и о взаимном признании таких осмотров" (после его вступления в силу) Всемирный форум будет заниматься разработкой одного предписания ЕЭК ООН для осмотров транспортных средств:

в отношении характеристик безопасности.

Очередность: 1

Результат, ожидаемый к концу [2009] 2011 года: Принятие проекта предписания № 2 (касающегося осмотров в отношении характеристик безопасности), которое должно быть включено в Соглашение 1997 года в качестве приложения [, и принятие поправки к Предписанию № 1 (касающемуся осмотров в отношении экологических характеристик)].

## ПОДПРОГРАММА 02.5: ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ТРАНСПОРТ

### 02.5.1 Инфраструктура железнодорожного транспорта

Очередность: 1

- I. Рассмотрение положения в связи с осуществлением Европейского соглашения о международных магистральных железнодорожных линиях и возможности внесения в него поправок

Пояснение: Изучение возможности усовершенствования международных железнодорожных линий и их отражения в Европейском соглашении о международных магистральных железнодорожных линиях (СМЖЛ).

Планируемая работа: Рабочая группа по железнодорожному транспорту будет выполнять следующую работу:

### ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- a) Рассмотрение Соглашения СМЖЛ в целях возможного применения и в тех случаях, когда это выполнимо, совершенствования существующих стандартов и эксплуатационных параметров, а также учета новых транспортных потоков Восток-Запад, повышения нормативных требований в области охраны окружающей среды, потребления энергии и безопасности, учета конвенций ЕЭК ООН в области охраны окружающей среды.

Ожидаемый результат: Доклад **Периодические доклады об изменении сети СМЖЛ. – доклад о развитии европейской сети обычных и высокоскоростных железнодорожных линий. (2008 год)**

Очередность: 1

- b) Рассмотрение согласованности между параметрами СМЖЛ и стандартами в области инфраструктуры, установленными компетентными органами Европейского союза (ЕС), и рассмотрение практической возможности их согласования в долгосрочной перспективе.

Ожидаемый результат: Доклад о согласованности между СМЖЛ и стандартами ЕС в области железнодорожной инфраструктуры (2010 год)

Очередность: 2

II. Исследования в области железнодорожной инфраструктуры

- a) Пояснение: Изучение возможности усовершенствования международных железнодорожных линий и управления их эксплуатацией **проектов инвестирования в железнодорожную инфраструктуру и управление их реализацией.**

Планируемая работа: Рабочая группа будет выполнять следующую работу:

Рассмотрение воздействия методов **инвестирования в железнодорожную инфраструктуру и финансирования, особенно моделей ГЧП (государственно-частного партнерства), интермодальных перевозок, особенно тех из них, которые связаны с капиталовложениями, а также согласование параметров подвижного состава и скорости движения по железным дорогам в целях облегчения работы по внедрению этих методов в систему железнодорожного транспорта и обеспечения общей эксплуатационной совместимости.**

Ожидаемый результат: Доклад о капиталовложениях в железнодорожную инфраструктуру и железнодорожный подвижной состав в странах-членах. (2008 2011 год)

Очередность: 2

- b) Периодическое рассмотрение перечня сортировочных станций международного значения в целях сокращения их числа. **реформ в области железнодорожного транспорта в регионе ЕЭК ООН, осуществляемых с целью оптимизации обеспечения и использования железнодорожной инфраструктуры.**

Ожидаемый результат: Обновленные Доклады о ходе работы по осуществлению реформ в области железнодорожного транспорта в регионе ЕЭК ООН доклад о расположении важных сортировочных станций в европейской железнодорожной сети. (2009 2011, 2014 годы)

Очередность: 2 1

- c) Рассмотрение вопросов, касающихся безопасности в железнодорожных туннелях. **охраны на железнодорожном транспорте.**

Ожидаемый результат: Обзор текущей ситуации и перспектив в разработке новых рекомендаций. (2008 2010 год)

Очередность: 2

- d) Рассмотрение изменений в связи с новыми железнодорожными инициативами, касающимися евро-азиатских транспортных соединений.

Ожидаемый результат: Доклад о текущих и новых инициативах. (2011 ~~2008~~ год)

Очередность: 2

### **ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ОГРАНИЧЕННАЯ ВО ВРЕМЕНИ**

- e) Проведение периодических обследований пассажирских и грузовых перевозок на различных участках линий в сети СМЖЛ для обеспечения поддержки процесса транспортного планирования; ~~третье следующее~~ обследование должно быть основано на данных за ~~2005~~ 2010 год.

Ожидаемый результат: Доклад об общем объеме движения поездов в сети СМЖЛ в 2000 году.

(~~2008~~ год) Обследование движения по железнодорожным линиям в ~~2005~~ 2010 (2013) году.

Очередность: 2

- f) Рассмотрение других тем по мере необходимости.

Ожидаемый результат: Доклад по каждой теме.

### **III. Специальный проект: Трансьевропейская железнодорожная магистраль**

Пояснение: В рамках ЕЭК ООН страны Трансьевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ) создали соответствующий административный и финансовый механизм в целях развития железнодорожной сети в качестве составной части комплексной европейской международной железнодорожной системы.

#### Планируемая работа

- a) Доклад о конкретных изменениях в целях стимулирования международных железнодорожных перевозок. (Постоянно)

Ожидаемый результат: Годовой доклад о ходе работы по реализации проекта ТЕЖ.

Очередность: 1

- b) Рассмотрение возможностей использования результатов, достигнутых в рамках проекта, в других областях деятельности ЕЭК ООН, связанной с железнодорожной инфраструктурой, в том числе при осуществлении Европейского соглашения о международных магистральных железнодорожных линиях (СМЖЛ) и Протокола о комбинированных перевозках по внутренним водным путям к Европейскому соглашению о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП), в целях взаимовыгодного обмена опытом. (Постоянно)

Очередность: 2

Ожидаемый результат: Годовой доклад о ходе работы.

#### IV. Межрегиональное сотрудничество

Пояснение: Сотрудничество с другими региональными комиссиями и международными органами, занимающимися вопросами развития межрегиональных связей.

Планируемая работа: Рабочая группа будет получать информацию об обмене данными между секретариатами региональных комиссий и других международных органов с целью использования опыта, накопленного в других регионах мира. (Постоянно)

Очередность: 3

#### **02.5.2 Согласование требований, касающихся международных железнодорожных перевозок, включая вопросы безопасности и охраны на железнодорожном транспорте, и их облегчения**

Очередность: 1

Пояснение:

- a) Упрощение и согласование административных формальностей, в частности в связи с документами и процедурами при пересечении границ.
- b) ~~Согласование и подготовка~~ унифицированных требований, касающихся использования железнодорожной инфраструктуры, ~~включая аспекты компьютеризации.~~
- c) Разработка предложений и подготовка исследований, направленных на укрепление, консолидацию и расширение позиций железнодорожного транспорта на рынках международных транспортных услуг.
- d) Анализ проблем, связанных с согласованием и усовершенствованием требований к безопасности **и охране** на железнодорожном транспорте.

- е) Рассмотрение перспектив принятия правовых положений, применимых к договору перевозки грузов и пассажиров железнодорожным транспортом, в целях создания стандартного правового режима (согласование режимов СМГС/СМПС<sup>3</sup> и МГК/МПК<sup>4</sup>).

Планируемая работа: Рабочая группа по железнодорожному транспорту будет проводить следующую работу:

## ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- а) Рассмотрение конкретных трудностей, возникающих при пересечении границ в ходе пассажирских и грузовых железнодорожных перевозок, в целях ускорения операций по пересечению границ и разработки программы решения проблем, которые являются общими для нескольких маршрутов.

Ожидаемый результат: ~~Годовой доклад о двусторонних и многосторонних контактах правительств и железнодорожных компаний о ходе работы по проекту МГК/СМГС, осуществляемому Международным комитетом железнодорожного транспорта (МКЖТ) и Организацией сотрудничества железных дорог (СМЖД)~~ в целях совершенствования порядка пересечения границ в ходе международных железнодорожных перевозок. (2007 год)

Очередность: 1

- б) Рассмотрение последующих мер по осуществлению рекомендаций и при необходимости подготовка новых документов или поправок к существующим документам, особенно тех, которые касаются облегчения пересечения границ, в целях повышения эффективности международных железнодорожных перевозок.

Очередность: 1

- с) Рассмотрение требований, касающихся железнодорожных перевозок и правил, сокращения продолжительности перевозки и более точного соблюдения графиков движения в ходе международных грузовых перевозок, изменений в работе железнодорожного транспорта, интеграции услуг, предоставляемых различными железными дорогами.

Очередность: 2

---

<sup>3</sup> Соглашение о международном железнодорожном грузовом сообщении (СМГС), Соглашение о международном пассажирском сообщении (СМПС).

<sup>4</sup> Международная конвенция о перевозке грузов по железным дорогам (МГК), Международная конвенция о железнодорожной перевозке пассажиров и багажа (МПК).

- d) ~~Изучение возможностей согласования условий и периодов применения летнего времени в целях повышения качества услуг на железнодорожном транспорте.~~

~~Ожидаемый результат: Доклад о применении летнего времени. (Доклад об изменениях в области применения летнего времени, если они имеют место)~~

Очередность: 3

- d) Анализ политики правительств в области безопасности **и охраны** на железнодорожном транспорте в целях содействия повышению **уровня безопасности и охраны при осуществлении** международных перевозок.

Ожидаемый результат: Доклад по вопросам безопасности **и охраны** и осуществления оценки рисков на железнодорожном транспорте в регионе ЕЭК ООН. (2008 **2011** год)

Очередность: 1

## ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ОГРАНИЧЕННАЯ ВО ВРЕМЕНИ

- f) Анализ различных элементов **повышения** эффективности работы железнодорожного транспорта ~~и возможности ее повышения~~, в частности в международном сообщении, **в области грузовых перевозок.**

Ожидаемый результат: Двухгодичный доклад о повышении производительности железнодорожного транспорта в странах-членах. (2009 **2010** год)

Очередность: 2

- g) ~~Рассмотрение на основе докладов, подготовленных заинтересованными международными организациями, результатов проделанной работы по согласованию правовых положений, применимых к договору перевозки грузов и пассажиров железнодорожным транспортом, с целью анализа возможностей обеспечения совместимости соответствующих положений.~~

~~Ожидаемый результат: Доклад международных организаций о ходе работы по устранению трудностей, обусловленных наличием различных правовых систем в международных железнодорожных перевозках. (2008 год)~~

## ПРОГРАММА 02.6: ВНУТРЕННИЙ ВОДНЫЙ ТРАНСПОРТ

- A. Инфраструктура внутреннего водного транспорта

Очередность: 1

Пояснение: Создание взаимосвязанной сети судоходных водных путей в Европе.

Планируемая работа: Рабочая группа по внутреннему водному транспорту будет заниматься следующими видами деятельности:

### **ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

- a) Наблюдение за осуществлением Соглашения СМВП и рассмотрение возможных поправок к нему.

Ожидаемые результаты:

- i) Подготовка планов действий по устранению конкретных узких мест и восполнению недостающих звеньев на отдельных водных путях категории Е, проходящих по территории более чем одного государства, являющегося Договаривающейся стороной СМВП, и подготовка предложений о развитии конкретных маршрутов "река-море" в контексте Соглашения СМВП (в соответствии с резолюцией № 252 Комитета по внутреннему транспорту от 20 февраля 2003 года).

Очередность: 2

- ii) Обновление перечней внутренних водных путей и портов международного значения в приложениях I и II к Соглашению.

Очередность: 2

- b) Пересмотр Перечня основных характеристик и параметров сети водных путей категории Е ("синей книги") в целях обеспечения возможностей правительств для контроля за ходом осуществления Соглашения СМВП.

Ожидаемые результаты: Подготовка каждые пять лет пересмотренного вариант "синей книги". **Опубликование следующего пересмотренного варианта запланировано на 2011 год.**

Очередность: 1

- c) Обновление карт европейских внутренних водных путей в целях ознакомления правительств с новейшими данными об инфраструктуре внутреннего водного транспорта в Европе.

Ожидаемые результаты: Опубликование каждые пять лет обновленного варианта карты европейских внутренних водных путей. **Опубликование следующего пересмотренного варианта запланировано на 2011 год.**

Очередность: 2



## **ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ОГРАНИЧЕННАЯ ВО ВРЕМЕНИ**

Отсутствует.

- В. Согласование требований, касающихся международных перевозок по внутренним водным путям, включая вопросы безопасности на внутреннем водном транспорте, и облегчения этих перевозок

Очередность: 1

### Пояснение:

- a) Обмен мнениями об отдельных аспектах новых и усовершенствованных методов перевозок на внутреннем водном транспорте, их экономическом значении и надлежащем использовании; унификация судовых документов и рассмотрение соответствующих правовых положений с целью их согласования для облегчения и содействия развитию международных водных перевозок в Европе.
- b) Унификация технических предписаний для судов внутреннего плавания в целях обеспечения высокого уровня безопасности судоходства по европейской сети внутренних водных путей и взаимного признания судовых свидетельств на этой основе.
- c) Согласование требований безопасности для внутреннего судоходства в Европе в целях обеспечения применения единообразных и международно признанных норм безопасности судоходства в европейской сети внутренних водных путей.

Планируемая работа: Рабочая группа, используя при необходимости опыт Рабочей группы по унификации технических предписаний и Правил безопасности на внутренних водных путях, продолжит изучение следующих вопросов:

## **ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

- a) Рассмотрение возможности и необходимости включения в существующие правовые документы и рекомендации ЕЭК ООН положений, направленных на повышение безопасности на транспорте.

Ожидаемый результат: Возможное принятие соответствующих проектов поправок к Соглашению СМВП, Европейским правилам судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) и/или Рекомендациям, касающимся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (Резолюция № 61).

Очередность: 2

- b) Подготовка и распространение исследований о положении и тенденциях во внутреннем судоходстве в целях ознакомления правительств с основной новейшей информацией и данными о внутреннем водном транспорте.

Ожидаемые результаты:

Возможное принятие соответствующих проектов поправок к Соглашению СМВП, ЕПСВВП и/или Рекомендациям, касающимся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (Резолюция № 61).

Очередность: 2

- i) Регулярное (один раз в десять лет) опубликование "Белой книги по тенденциям и развитию внутреннего судоходства и его инфраструктуры" с целью информирования широких слоев общественности о преимуществах судоходства по внутренним водным путям и проблемах его развития.  
**Опубликование следующего пересмотренного варианта запланировано на 2009 год.**

Очередность: 1

- ii) Подготовка один раз в два года резюме последних изменений в области внутреннего судоходства в странах-членах. **Опубликование следующего резюме запланировано на 2010 год.**

Очередность: 2

- iii) Изучение возможности разработки всеобъемлющей стратегической политики в области внутреннего водного транспорта, которая учитывала бы интересы не только ЕС, но и таких стран, как Беларусь, Казахстан, Республика Молдова, Российская Федерация, Сербия, Украина и Хорватия.

Очередность: 2

iv) Изучение вопросов финансирования развития внутренних водных путей. Некоторые основные положения, касающиеся расширения затрат на развитие внутренних водных путей между бенефициариями, а также основные требования в отношении экономических показателей такого развития могли бы стать объектом рассмотрения в возможной "Белой книге" по финансированию инфраструктуры внутреннего водного транспорта.

Очередность: 3

c) Применение и обновление Рекомендаций, касающихся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (Резолюция № 61), в целях обеспечения высокого уровня безопасности судоходства.

Ожидаемые результаты:

i) Обновление Рекомендаций, касающихся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (Резолюция № 61) с надлежащим учетом, в частности, положений, действующих в рамках Европейского союза и речных комиссий.

Очередность: 1

ii) Дальнейшее развитие Резолюции № 61, включая, в частности, рассмотрение возможности и способа разработки конкретных унифицированных технических требований к судам типа "река-море", а также к морским и прогулочным судам.

Очередность: 1

d) Оказание содействия правительствам в работе над облегчением свободного передвижения членов экипажа речных судов в Европе.

Ожидаемые результаты:

- iii) **Пересмотр Стимулирование соблюдения согласованных панъевропейских стандартов выдачи удостоверений судоводителей на основе пересмотренных Рекомендаций** о минимальных требованиях, касающихся выдачи удостоверений на право управления судами внутреннего плавания в целях их взаимного признания для международных перевозок (приложение к Резолюции № 31) ~~и их согласование на панъевропейском уровне~~ с должным учетом, в частности, положений, действующих в рамках Европейского союза и речных комиссий (2010 год). Очередность: 1
- iv) Разработка согласованной процедуры рассмотрения заявок на признание судовых свидетельств и патентов судоводителей для обеспечения общего и недискриминационного подхода к такому рассмотрению. Очередность: 1
- v) Рассмотрение возможности разработки единого для всей Европы заграничного паспорта для членов экипажей речных судов **с учетом соответствующей деятельности речных комиссий.** Очередность: 2
- vi) Максимально возможная рационализация и унификация совместно с ЦКСР и ДК системы требований по проверке знаний специфических участков водных путей и навыков управления судами на таких участках. Рассмотрение с участием судоходных компаний вопроса о согласовании положений должностных инструкций членов экипажей. Очередность: 2
- vii) Обсуждение совместно с речными комиссиями вопроса о создании европейской сети содействия обменам в контексте национальных программ обучения и профессиональной подготовки в области внутреннего судоходства. Очередность: 3
- e) Применение и обновление Европейских правил судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) и положений, касающихся сигнализации на внутренних водных путях (СИГВВП), в целях обеспечения высокого уровня безопасности в ходе международных перевозок.

Ожидаемые результаты:

- i) ~~Принятие поправок к ЕПСВВП, касающихся, в частности, высокоскоростных судов и плавания в условиях ограниченной видимости;~~ **Стимулирование применения четвертого издания ЕПСВВП как основы для согласованных правил плавания в регионе ЕЭК ООН в тесном сотрудничестве с речными комиссиями.** Очередность: 1
  - ii) Опубликование обновленного издания СИГВВП. Очередность: 1
  - iii) Оказание помощи правительствам и речным комиссиям в выявлении и снижении по мере возможности различий между ЕПСВВП и национальным и региональным законодательством. Очередность: 1
- f) Разработка требований в отношении предотвращения загрязнения вод с судов в целях защиты окружающей среды от загрязнения, шума и вибрации, связанных с судоходством.

Ожидаемые результаты:

- i) ~~Внесение поправок в резолюцию~~ **Стимулирование применения пересмотренной Резолюции № 21 о предотвращении загрязнения вод судами внутреннего плавания и рассмотрение мер по предотвращению загрязнения воздуха судами внутреннего плавания.** Очередность: 1
  - ii) Регулярный пересмотр в сотрудничестве с ЕС и речными комиссиями стандартов по защите окружающей среды с учетом технического прогресса и все возрастающих требований в этой области. Очередность: 2
- g) Содействие осуществлению действующих конвенций ЕЭК ООН по внутреннему судоходству и оценка соответствующих правовых документов для рассмотрения вопроса об обновлении тех из них, которые уже устарели.

Ожидаемые результаты:

- i) Обсуждение вопроса о практическом применении в странах-членах положений Будапештской конвенции о договоре перевозки грузов по внутренним водным путям и ее влияние на законодательство стран-членов. Очередность: 2
- ii) Пересмотр и обновление Конвенции 1965 года по регистрации судов внутреннего плавания. Очередность: 2

- iii) Инициирование рассмотрения выводов и рекомендаций Группы добровольцев по преодолению препятствий законодательного характера, содержащихся в документе TRANS/SC.3/2005/1, с целью упрощения национального законодательства стран-членов.

Очередность: 3

- h) Применение и сохранение в тесном сотрудничестве с компетентными международными группами экспертов резолюций об общих принципах и технических стандартах для Панъевропейской речной информационной службы.

Ожидаемый результат: Сохранение основных текстов и технических приложений следующих резолюций:

Очередность: 2

- i) № 48 – Рекомендация, касающаяся системы отображения электронных карт и информации для внутреннего судоходства (ECDIS для внутреннего судоходства);
- ii) № 57 – Руководящие принципы и рекомендации для речных информационных служб;
- iii) № 60 – Международные стандарты, касающиеся извещений судоводителям и электронных судовых сообщений во внутреннем судоходстве;
- iv) № 63 – Международный стандарт для систем обнаружения и отслеживания судов на внутренних водных путях.

#### **ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ОГРАНИЧЕННАЯ ВО ВРЕМЕНИ**

- i) Наблюдение за изменениями, связанными с возможным присоединением центрально- и восточноевропейских стран к Страсбургской конвенции об организации ответственности во внутреннем судоходстве (КОВС) 1988 года, с целью решения вопроса о том, может ли это обеспечить создание в Европе единого режима ответственности собственников судов внутреннего плавания. ~~(2007 год)~~.

Очередность: 3

- j) Изучение вопроса о повышении статуса пересмотренной Резолюции № 61 (Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания), Резолюции № 24 (Европейские правила судоходства по внутренним водным путям) и Резолюции № 31 (Рекомендации, касающиеся выдачи удостоверений судоводителя), включая возможность их преобразования в документы, имеющие обязательную силу, в частности в целях обеспечения взаимного признания сторонами выданных на их основе судовых свидетельств и удостоверений членов экипажа. ~~(2006 год)~~.

Ожидаемый результат: Представление поправок к приложению к Резолюции № 61 и к ЕПСВВП таким образом, чтобы они могли стать частью документа, имеющего обязательную юридическую силу.

Очередность: 2

- к) Оказание помощи правительствам и речным комиссиям в работе над упрощением перемещения инвалидов.

Ожидаемый результат: ~~Возможный пересмотр~~ Пересмотр Резолюции № 25, содержащей Руководящие принципы, касающиеся пассажирских судов, приспособленных также для перевозки инвалидов.

Очередность: 2

## **ПОДПРОГРАММА 02.7: ПЕРЕВОЗКА ОПАСНЫХ ГРУЗОВ**

Предписания в области перевозки опасных грузов в автомобильном, железнодорожном, внутреннем водном и комбинированном сообщении

Очередность: 1

Пояснение: Рассмотрение правил и технических вопросов, касающихся международной перевозки опасных грузов в регионе. Подготовка новых и согласование действующих международных соглашений в этой области в целях повышения уровня безопасности, а также содействия торговле – в сотрудничестве с Комитетом экспертов по перевозке опасных грузов и согласованной на глобальном уровне систем классификаций и маркировки химических веществ Экономического и Социального Совета.

Планируемая работа: Будет проводиться Рабочей группой по перевозкам опасных грузов (WP.15)

## ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- a) Рассмотрение предлагаемых поправок, касающихся непосредственно Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) и относящихся к административным и техническим вопросам, связанным с применением самого Соглашения и применением приложений к нему на международном и национальном уровнях, в целях обеспечения необходимого обновления законодательства и создания единообразной, согласованной и последовательной системы правил перевозки опасных грузов в национальном и международном автомобильном сообщении. (Постоянно) (WP.15)

Ожидаемые результаты: Принятие серии проектов поправок к приложениям А и В к ДОПОГ к концу ~~2009~~ 2011 года для вступления в силу 1 января ~~2014~~ 2013 года и к концу ~~2014~~ 2013 года для вступления в силу 1 января ~~2013~~ 2015 года.

Опубликование пересмотренных сводных изданий ДОПОГ в ~~2008~~ 2010, ~~2010~~ 2012 и ~~2012~~ 2014 годах.

Очередность: 1

- b) Рассмотрение предлагаемых поправок, связанных непосредственно с Правилами, прилагаемыми к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ), и относящихся к административным и техническим вопросам, связанным с их применением, в целях обеспечения необходимого обновления этих предписаний и создания единообразной, согласованной и последовательной системы правил перевозки опасных грузов по внутренним водным путям во внутреннем и международном сообщении на европейском уровне. (Постоянно) (WP.15/АС.2)

Ожидаемые результаты: Принятие набора проекта поправок к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, в ~~2006, 2007, 2008, 2009 и 2010~~ 2010, 2012 и 2014 годах для представления Административному комитету ВОПОГ.

Опубликование пересмотренных сводных изданий ВОПОГ в ~~2008, 2010, 2010~~ 2012 и ~~2012~~ 2014 годах.

Очередность: 1

- c) Согласование положений ДОПОГ, ВОПОГ и Правил международной перевозки опасных грузов по железным дорогам (МПОГ) на основе Рекомендаций ООН по перевозке опасных грузов и рассмотрение предлагаемых поправок к положениям, являющимся общими для ДОПОГ, МПОГ и



ВОПОГ, в целях обеспечения единообразия правил, регулирующих различные виды внутреннего транспорта, в соответствии с положениями, рекомендуемыми Организацией Объединенных Наций для применения во всемирном масштабе ко всем видам транспорта в порядке облегчения мультимодальных перевозок и содействия международной торговле при таком уровне безопасности, который соответствовал бы условиям каждого вида транспорта. (Постоянно) (WP.15/AC.1)

Ожидаемый результат: Принятие проектов поправок к ДОПОГ, МПОГ и ВОПОГ к концу ~~2009~~ 2011 года для вступления в силу 1 января ~~2011~~ 2013 года и к концу ~~2011~~ 2013 года для вступления в силу 1 января ~~2013~~ 2015 года.

Очередность: 1

## **ПОДПРОГРАММА 02.8: ТРАНСПОРТ, ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА<sup>5</sup>**

**Общеввропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ)**

Очередность: 1

**Пояснение: Общеввропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ) была утверждена в 2002 году под совместной эгидой ЕЭК ООН (отделов охраны окружающей среды и транспорта) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) – Европа с целью содействия интеграции политики и устойчивому развитию транспорта путем обмена оптимальной практикой, наращивания потенциала и повышения уровня информированности.**

**Основное внимание в программе уделяется мероприятиям по оказанию помощи государствам-членам в осуществлении Амстердамской декларации, принятой на третьем Совещании высокого уровня по вопросам транспорта, охраны здоровья и окружающей среды (22 и 23 января 2009 года), с особым упором на нахождение решений проблем устойчивого развития городского транспорта в Российской Федерации и странах Восточной Европы, Кавказа, Центральной Азии (ВЕКЦА) и Юго-Восточной Европы (ЮВЕ). Для этой программы установлены следующие приоритетные цели: а) обеспечение устойчивого экономического развития путем направления инвестиций в транспортные системы, благоприятные для окружающей среды и**

---

<sup>5</sup>     Нынешняя программа работы, решение по которой было принято на третьем Совещании высокого уровня по транспорту, окружающей среде и охране здоровья и которая соответствует программе, включенной в работу Комитета по экологической политике ЕЭК ООН, полностью заменяет собой предыдущую программу.

здоровья человека; b) обеспечение устойчивой мобильности и поощрение развития более эффективных транспортных систем; c) сокращение связанных с транспортом выбросов парниковых газов, загрязнителей воздуха и шума; и d) поощрение политики и действий, направленных на обеспечение здорового и безопасного транспорта.

Программа работы ОПТОСОЗ реализуется на основе трех механизмов осуществления, предусмотренных в Амстердамской декларации. Не позднее 2014 года будет создано четвертое Сопровождающее высочайшего уровня для пересмотра приоритетных целей ОПТОСОЗ и программы работы, а также для планирования будущей деятельности.

Комитет по внутреннему транспорту, Комитет по экологической политике ЕЭК ООН, а также Европейские органы ВОЗ будут проинформированы о деятельности, осуществляемой в рамках ОПТОСОЗ.

#### Планируемая работа:

- a) Осуществление плана работы ОПТОСОЗ (2009–2014 годы) с уделением основного внимания следующим мерам:
- i) разработка платформы для привлечения и поддержки инвестиций в транспорт, благоприятный для окружающей среды и здоровья;
  - ii) наращивание потенциала для интеграции политики в области транспорта, охраны здоровья и окружающей среды;
  - iii) обмен и широкое распространение опыта оптимальной практики в соответствии с приоритетными целями ОПТОСОЗ;
  - iv) оказание поддержки действиям, осуществляемым на местном, национальном и региональном уровнях;
  - v) оказание поддержки в разработке проектов по информационно-разъяснительной деятельности и сотрудничеству в целях популяризации и распространения примеров оптимальной практики по развитию экологически устойчивого городского транспорта;

- vi) **совершенствование механизмов мониторинга и отчетности о ходе достижения приоритетных целей и выполнения рабочего плана ОПТОСОЗ.**

**Очередность: 1**

**Ожидаемые результаты:** Научно-исследовательская деятельность, документация и рабочие совещания в контексте механизмов осуществления ОПТОСОЗ, то есть национальные планы действий в области транспорта, охраны здоровья и окружающей среды (НПДТОЗОС), эстафеты ОПТОСОЗ и партнерство ОПТОСОЗ.

- b) **Оказание поддержки в подготовке годовых сессий Руководящего комитета ОПТОСОЗ и его Бюро.**

**Очередность: 1**

**Ожидаемые результаты:** документация для Руководящего комитета ОПТОСОЗ и годовой доклад Руководящего комитета ОПТОСОЗ.

## **ПОДПРОГРАММА 02.9: ИНТЕРМОДАЛЬНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ И ЛОГИСТИКА**

~~Содействие развитию интермодальных перевозок~~

**Очередность: 1**

~~**Пояснение:** Рассмотрение **технических, правовых, административных, документарных, технических, экономических и экологических и политических** аспектов интермодальных перевозок и логистики для подготовки **политических рекомендаций и переговоров, а также обеспечение выполнения международных правовых документов** в целях разработки мер, направленных на ~~ее~~действие развитие **стимулирования** интермодальных перевозок в качестве неотъемлемой части устойчивых транспортных стратегий и оказания поддержки, а также ~~максимального~~ **непользования в максимальном использовании** инфраструктуры, оборудования и терминалов, применяемых при таких перевозках.~~

~~**Планируемая работа:** Рабочая группа по интермодальным перевозкам и логистике будет заниматься следующими видами деятельности:~~

## **ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

- a) **Наблюдение за применением Европейского соглашения о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП) и Протокола о перевозках по внутренним водным путям, а также их обзор и обновление в целях:**

- i) расширения сети СЛКП с охватом всех заинтересованных стран - членов ЕЭК ООН ~~с учетом работы, которая уже была проделана ЭСКАТО ООН и ОСЖД, учета~~ с учетом новых тенденций на транспортных рынках (~~спроса и требований~~), обусловленных, в частности, глобализацией мировой экономики, включая новые транспортные потоки Восток-Запад;
- ii) **наблюдения за применением технических характеристик сетей железнодорожных линий и внутренних водных путей, а также стандартов их инфраструктуры и параметров их эффективности;**
- iii) **рассмотрения и, в тех случаях когда это выполнимо, усовершенствования действующих стандартов инфраструктуры и параметров эффективности с целью повышения взаимодействия и определения исходных данных для сравнительной оценки;**  
~~применения и, когда это выполнимо, улучшения существующих стандартов и эксплуатационных параметров;~~
- iv) **пересмотра минимальных стандартов для терминалов в целях оптимизации процедур перевалки грузов, а также механизмов оптимального размещения, строительства и эксплуатации терминалов;**
- v) **пересмотра параметров эффективности для повышения потенциала и действенности услуг по осуществлению перевозок между портами и внутренними районами;**
- vi) **повышения нормативных требований в области охраны окружающей среды, потребления энергии, а также безопасности и охраны на транспорте.**

Очередность: 1

Ожидаемый результат: **Подготовка и принятие предложений о поправках к Соглашению СЛКП и к его Протоколу о перевозках по внутренним водным путям в соответствии с потребностями. Утверждение расширенной сети СЛКП, охватывающей территорию всех стран - членов ЕЭК ООН в Центральной Азии и на Кавказе. Включение в Соглашение СЛКП новых линий интермодальных перевозок Восток-Запад.**

- b) Рассмотрение мер для повышения эффективности интермодальных перевозок как части устойчивой системы, в рамках которой грузы перевозятся в одной и той же грузовой единице или автотранспортном средстве с последовательным использованием двух или более видов транспорта без перегрузки самого груза при смене вида транспорта. **Это касается также узких мест при интермодальных перевозках на общеевропейском уровне.**

Очередность: 1

Ожидаемый результат: **Обмен опытом и примерами оптимальной практики в области интермодальных транспортных операций и стратегий с учетом также вопросов инфраструктуры и пересечения границ, а также подготовка рекомендаций относительно технических и стратегических мер.**

- c) Контроль за осуществлением Сводной резолюции Европейской конференции министров транспорта (ЕКМТ) по комбинированным перевозкам, принятой в Бухаресте в 2002 году (СЕМТ/СМ(2002)3/Final), и пересмотр этой резолюции. Мониторинг и анализ национальных мер по стимулированию интермодальных перевозок. **Рассмотрение** ~~Анализ~~ путей разработки согласованного набора примеров оптимальной практики и моделей партнерства для интермодальных транспортных операций (автомобильный, железнодорожный, внутренний водный транспорт и каботажное судоходство).

Очередность: 1

Ожидаемые результаты: **Сообщения о национальных стратегических мерах по стимулированию интермодальных перевозок на сопоставимой на международном уровне основе.** ~~Обмен опытом и примерами оптимальной практики в рамках интермодальных транспортных операций и стратегий с учетом также вопросов инфраструктуры и пересечения границ.~~ Мониторинг использования и при необходимости подготовки процедур осуществления "типовых" планов действий и соглашений о партнерстве с целью развития интермодального транспорта, подготовленных Рабочей группой и принятых Советом министров и ЕКМТ (2005 год) и КВТ (2006 год).

- d) **Обмены мнениями по техническим, институциональным и стратегическим аспектам эффективных интермодальных перевозок.**

Очередность: 2

**Ожидаемый результат: На основе отчетов об обмене мнениями, подготовленных отобранными экспертами, рассмотрение итогов обмена мнениями и сделанных в результате этого выводов.**

- e) Анализ последствий для организации интермодальных перевозок в Европе в результате развития интермодальных транспортных услуг межрегиональных железнодорожных линиях между Европой и Азией, в том числе по Транссибирской железнодорожной магистрали, и в обратном направлении в тесном сотрудничестве с ЕКМТ, ЭСКАТО ООН, ЮНКТАД, ЕС, ОСЖД и т.д.

Очередность: 2

Ожидаемый результат: На основе рекомендаций, принятых на Киевском семинаре ЕКМТ/ЕЭК ООН по интермодальным перевозкам между Европой и Азией, а также соответствующего рамочного плана действий, принятых Советом министров ЕКМТ (2005 год), обзор мер, направленных на облегчение процедур пересечения границ и анализ соответствия различных параметров железнодорожной интермодальной инфраструктуры и возможностей их согласования в более долгосрочной перспективе.

- f) Контроль за **новыми концепциями, конструкцией**, весом и габаритом грузовых единиц, используемых в интермодальных перевозках, **а также обмен примерами оптимальной практики по этим вопросам** в соответствии с резолюцией № 241, принятой Комитетом по внутреннему транспорту (КВТ) 5 февраля 1993 года, включая изучение возможностей стандартизации грузовых единиц и соблюдение техники безопасности.

Очередность: 1

Ожидаемый результат: Рассмотрение проблем на основе докладов о последних изменениях в этой области, которые будут подготовлены секретариатом ЕЭК ООН.

- g) Анализ технических и организационных мер по оптимизации работы терминалов, ~~и~~ погрузочно-разгрузочных и **логистических операций, способствующих обеспечению** ~~повышению~~ эффективности затрат, связанных с обработкой грузовых единиц. ~~Анализ возможностей повышения~~ **эффективности и качества операций на терминалах в ходе интермодальных перевозок.**

Очередность: 2

Ожидаемый результат: Доклады, который будет подготовлен **которые будут подготовлены** на основе информации, представленной правительствами стран - членов ЕЭК ООН и международными организациями, ~~который не позволит~~ и **которые позволяют** разработать критерии для эффективного функционирования интермодальных терминалов.

- h) **Рассмотрение анализ** возможностей согласования и гармонизации режимов ответственности, регулирующих интермодальные транспортные операции **в общеевропейском контексте.**

Очередность: 1

Ожидаемый результат: ~~Анализ Обзор~~ соответствующей деятельности, проводимой международными организациями, **в частности Комиссией Организации Объединенных Наций по международному торговому праву (ЮНСИТРАЛ) и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД),** и при необходимости подготовка проекта правового документа по мультимодальным сухопутным перевозкам в регионе ЕЭК ООН.

- i) Анализ современных транспортных цепочек и аспектов логистики, позволяющих интегрировать системы производства и распределения в целях обеспечения рациональной основы для правительственных решений по спросу на перевозки, выбору вида транспорта, а также по эффективным правилам и инфраструктурам интермодальных перевозок, и учет требований относительно безопасности и охраны на транспорте.

Очередность: 2

Ожидаемый результат: **Мониторинг и анализ современных транспортных цепочек и аспектов логистики, влияющих на интермодальные перевозки, на основе сообщений и разработка механизмов и мер для их реализации на региональном уровне с учетом роли правительств в этой области, включая примеры оптимальной практики, подготовку и реализацию логистических планов действий или генеральных планов. Обзор технических и правовых вопросов и разработка региональных инструментов и мер по осуществлению на основе соображений по поводу роли правительства в этой области.**

- j) Наблюдение со стороны секретариата от имени Рабочей группы за ходом изучения перечисленных ниже вопросов, которые рассматриваются Рабочей группой только по конкретному запросу, и подготовка им соответствующих докладов:

- i) **перевод и обновление и пересмотр международного глоссария терминов, используемых в области интермодальных перевозок, включая логистические аспекты, и ее перевод на арабский, испанский и китайский языки для оказания содействия в распространении совместного глоссария терминов ЕКМТ, ЕК и ЕЭК ООН, используемых в этой области;**

~~интермодальные транспортные операции и технологии (включая внутренние водные пути и прибрежное судоходство) в качестве основы для возможной подготовки международного компендиума методом безопасной обработки и временного хранения опасных грузов;~~

- ii) национальные процедуры допущения к эксплуатации контейнеров и съемных кузовов в рамках соответствующих конвенций, например Конвенции КБК в целях содействия согласованию таких процедур;

- iii) ~~новые виды услуг и технологий в рамках интермодальных перевозок, включая взаимодействие морского/внутреннего водного и морского/наземного транспорта и использование бимодальных автомобильно-железнодорожных транспортных средств в целях создания условий для анализа их воздействия на потенциальных возможностей интермодальных перевозок интермодальные стратегии;~~

~~информационные потребности для операций по перевалке и обработке при использовании систем маркировки, кодирования и идентификации для транспортных средств и грузовых единиц в ходе интермодальных перевозок, включая электронную обработку данных;~~

- iv) анализ экономических и экологических аспектов интермодальных перевозок, включая административные меры и деятельность транспортной отрасли, в целях содействия устойчивому развитию транспорта.

Очередность: 2

Ожидаемый результат: Доклад(ы), который (которые) при необходимости будет (будут) подготовлен(ы) секретариатом в качестве основы для обсуждения Рабочей группой.



## **ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ОГРАНИЧЕННАЯ ВО ВРЕМЕНИ**

- к) Пересмотр и обновление Руководства ИМО/МОТ/ЕЭК ООН<sup>6</sup> по укладке грузов в интермодальные транспортные единицы.

Очередность: 2

Ожидаемый результат: Доклад секретариата, который будет подготовлен в сотрудничестве с ИМО и МОТ для рассмотрения и принятия Рабочей группой и Комитетом по внутреннему транспорту (КВТ).

## **ПОДПРОГРАММА 02.10: ТАМОЖЕННЫЕ ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ТРАНСПОРТОМ**

Согласование и упрощение требований в отношении процедур пересечения границ применительно к различным видам внутреннего и интермодального транспорта

Пояснение: а) Подготовка, осуществление и при необходимости рассмотрение и изменение международных правовых документов и б) Упрощение и согласование административных формальностей, документов и процедур.

Планируемая работа: Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом, будет заниматься следующими видами деятельности:

## **ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

- а) Обзор соответствующих конвенций и соглашений по облегчению пересечения границ в целях обеспечения их адекватности и осуществления, а также согласованности с другими международными или субрегиональными договорами и приведение их в соответствие с нынешними потребностями в области перевозок и пограничного контроля.

Очередность: 1

Результат, ожидаемый в 2010 году: Анализ применения следующих конвенций ЕЭК ООН по облегчению пересечения границ: Конвенции МДП 1975 года; Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года; Международной конвенции об облегчении и пересечении границ железнодорожным транспортом для пассажиров и багажа 1952 года; Таможенных конвенций о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 года) и дорожных перевозочных средств, служащих для коммерческих целей (1956 года).

---

<sup>6</sup> Международная морская организация (ИМО), Международная организация труда (МОТ).

- b) Изучение вопроса о возможности распространения соответствующих конвенций ЕЭК ООН об облегчении пересечения границ на другие регионы, в частности с точки зрения правовых и административных аспектов.

Очередность: 2

Результаты, ожидаемые в 2010 году: Подготовка и организация региональных и/или национальных рабочих совещаний, возможно в сотрудничестве с ЭСКАТО ООН, ЕКА и ЭСКЗА ООН и другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций (ООН) и международными организациями, по вопросам осуществления соответствующих конвенций ЕЭК ООН об облегчении пересечения границ, в частности в Азии, Северной Африке и на Среднем Востоке.

- c) Изучение таможенных вопросов в целях упрощения таможенных формальностей и документов в области транспорта, в частности с учетом возможности применения методов электронного обмена данными.

Очередность: 1

Результаты, ожидаемые в 2010 году: Анализ и пересмотр положений Конвенции МДП как стратегического, так и технического характера, в частности положений, касающихся системы гарантий, в целях улучшения функционирования и повышения эффективности в интересах партнеров в системе МДП из государственного и частного секторов.

Продолжение работы по этапу III процесса пересмотра МДП с уделением особого внимания пересмотру книжки МДП и разработке положений, касающихся введения в действие современной системы таможенного управления и контроля на базе электронного обмена данными (ЭОД).

- d) Изучение конкретных правовых и других мер в целях борьбы с финансовым мошенничеством, связанным с использованием таких упрощенных таможенных и других процедур пересечения границ, как режим МДП, включая периодический обзор хода осуществления резолюции № 220 (предотвращение злоупотребления таможенными транзитными системами со стороны лиц, занимающихся контрабандой наркотиков). Создание механизмов и административных процедур для регулярного обмена информацией с другими правительственными и неправительственными организациями в целях борьбы с таким мошенничеством.

Очередность: 1

Результаты, ожидаемые в 2010 году: Разработка надлежащих инструментов и мер по укреплению международного сотрудничества между Договаривающимися сторонами Конвенции МДП 1975 года и соответствующими национальными и международными организациями в целях предотвращения мошенничества.

Обмен оперативными данными, касающимися злоупотреблений, между таможенными органами договаривающихся сторон соответствующих конвенций ЕЭК ООН по облегчению пересечения границ в целях определения мер по борьбе с такими явлениями.

- e) Анализ трудностей, возникающих при выполнении формальностей на границах, в целях разработки административных процедур, направленных на устранение таких трудностей. Этот анализ будет касаться санитарного, фитосанитарного, ветеринарного контроля и контроля качества, применения стандартов, контроля, касающегося общественной безопасности, и т.д., включая содействие применению и расширение области применения Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года (Конвенции о согласовании).

Очередность: 1

Результаты, ожидаемые в 2010 году: Мониторинг осуществления приложения 8 к "Конвенции о согласовании", касающегося международных автомобильных перевозок, на национальном уровне. Обмен информацией об оптимальной практике в этой области.

Завершение подготовки нового приложения 9 к "Конвенции о согласовании", касающегося облегчения процедур пересечения границ в ходе международных железнодорожных грузовых перевозок, в сотрудничестве с Рабочей группой по железнодорожному транспорту.

- f) Изучение правовых документов ЕЭК ООН в области облегчения пересечения границ в целях определения дополнительных элементов безопасности глобальной цепочки поставок, которые в соответствующих случаях можно было бы включить в эти соглашения.

Очередность: 1

Результат, ожидаемый в 2010 году: Изучение последствий применения рамочных стандартов SAFE<sup>7</sup> Всемирной таможенной организации (ВТамО) для правовых документов ЕЭК ООН в области облегчения пересечения границ.

## **МЕРОПРИЯТИЯ, ОГРАНИЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЕНИ**

- g) Обзор осуществления приложения 10 к Конвенции МДП, касающегося международной системы контроля ЭОД за использованием книжек МДП.

Очередность: 2

Результат, ожидаемый в 2010 году: Содействие подготовке примера оптимальной практики осуществления приложения 10 к Конвенции МДП на национальном уровне.

## **ПОДПРОГРАММА 02.11: ПЕРЕВОЗКА СКОРОПОРТЯЩИХСЯ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ**

Согласование правил и стандартов, касающихся международных перевозок скоропортящихся пищевых продуктов и их облегчения

Очередность: 2

Пояснение: Рассмотрение вопросов согласования и облегчения международных перевозок скоропортящихся пищевых продуктов, регулируемых Соглашением о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС), и обновление этого Соглашения в целях отражения в нем технических и экологических достижений с учетом стандартов безопасности и качества.

Планируемая работа:

## **ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

- a) Рассмотрение предложений о внесении поправок в СПС в целях его обновления по мере необходимости.

Очередность: 1

Результат, ожидаемый к концу 2010 года: Вступление в силу пересмотренных приложений 1 и 2 к СПС.

- b) Обмен информацией о применении СПС на основании статьи 6.

Очередность: 1

---

<sup>7</sup> "Рамочные стандарты SAFE" относятся к рамочным стандартам безопасности и упрощения процедур мировой торговли Всемирной таможенной организации (ВТамО).

Результат, ожидаемый к концу 2011 года: Рассмотрение информации, которой обмениваются Договаривающиеся стороны, и последствия для осуществления СПС.

- c) Меры по осуществлению резолюции № 243 "Об улучшении условий движения транспортных средств СПС для перевозки пищевых продуктов, на которые распространяются положения СПС", в целях содействия облегчению этих перевозок.

Очередность: 2

Результат, ожидаемый к концу 2011 года: Рассмотрение по мере необходимости трудностей, которые возникают при пересечении границ транспортными средствами, перевозящими скоропортящиеся пищевые продукты.

- d) Рассмотрение определений и стандартов (в приложении 1) для перевозки скоропортящихся пищевых продуктов в соответствии с итогами Копенгагенской конференции с целью учета новых хлагентов и изоляционных материалов, а также экологических ограничений.

Очередность: 1

Результат, ожидаемый к концу 2011 года: Содействие внедрению экологически более чистых транспортных средств и видов топлива на основе возможного проведения рабочего совещания по вопросу об экологических достижениях в области перевозок скоропортящихся пищевых продуктов.

- e) Рассмотрение вопроса о работе Подкомиссии МИХ по испытательным станциям и об энергетической маркировке.

Очередность: 1

Результат, ожидаемый к концу 2011 года: Учет результатов работы, проводимой МИХ в связи с перевозками скоропортящихся пищевых продуктов, и стимулирование деятельности Рабочей группы по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов (WP.11) в области энергетической маркировки.

- f) Обновление Справочника СПС.

Очередность: 1

Результат, ожидаемый к концу 2010 года: Подготовка окончательного варианта Справочника, включая пересмотренные приложения.

- g) Совместимость между законодательством Европейского сообщества и СПС. Очередность: 1

Результат, ожидаемый к концу 2011 года: Сотрудничество с Европейской комиссией в целях согласования европейских правил с СПС.

- h) Обзор деятельности в области перевозок скоропортящихся пищевых продуктов. Очередность: 1

Результат, ожидаемый к концу 2011 года: Принятие двухгодичной оценки работы WP.11 для ее представления Комитету по внутреннему транспорту.

- i) Стимулирование применения СПС в странах, которые пока не являются Договаривающимися сторонами и находятся как в регионе ЕЭК ООН, так и за его пределами, с целью содействия безопасной международной торговле скоропортящимися пищевыми продуктами. Очередность: 2

Результат, ожидаемый к концу 2011 года: Представление СПС на международных конференциях по согласованию и облегчению международных перевозок.

#### **МЕРОПРИЯТИЯ, ОГРАНИЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЕНИ**

- j) Рассмотрение предложений о расширении области применения СПС с целью охвата аспектов перевозки свежих фруктов и овощей (2010 год) Очередность: 2

Результат, ожидаемый к концу 2010-2011 годов: Завершение рассмотрения целесообразности включения в СПС правил перевозки свежих фруктов и овощей.

- k) Рассмотрение предложений по поправкам, касающимся методов испытаний и процедур допуска многокамерных транспортных средств с разными температурными режимами, с учетом технического прогресса (2010 год). Очередность: 2

Результат, ожидаемый к концу 2010 года: Принятие новой поправки к СПС, касающейся многокамерных транспортных средств с разными температурными режимами.

- l) Рассмотрение вопроса об обращении с комплектами кузовов на основании СПС (2010 год). Очередность: 2
- Результат, ожидаемый к концу 2010 года: Достижение Договаривающимися сторонами общего понимания по вопросу об обращении с комплектами кузовов на основании СПС.
- m) Обеспечение надежности документов СПС (2010 год). Очередность: 2
- Результаты, ожидаемые к концу 2010 года: Вступление в силу нового образца свидетельства СПС и рассмотрение других способов обеспечения надежности документов СПС.
- n) Пересмотр пунктов 29 и 49 СПС (2010 год). Очередность: 2
- Результат, ожидаемый к концу 2010 года: Разработка предположений по пересмотру пунктов 29 и 49 СПС.
- o) Рассмотрение предложений по увеличению протяженности морской перевозки, упомянутой в СПС, и по расширению области применения СПС для охвата аспектов перевозки по внутренним водным путям (2010 год). Очередность: 2
- Результат, ожидаемый к концу 2010 года: Принятие предложений.
- p) Принятие решения относительно того, следует ли включать в СПС новые положения, касающиеся контейнеров, классифицируемых по тепловым характеристикам, в свете предложений относительно морской перевозки и внутренних водных путей (2010 год). Очередность: 2
- Результат, ожидаемый к концу 2010 года: Принятие решения относительно контейнеров, классифицируемых по тепловым характеристикам.

## **ПОДПРОГРАММА 02.12: СТАТИСТИКА ТРАНСПОРТА И ИНФОРМАЦИЯ**

### **02.12.1 Сбор, обработка и распространение статистических данных в области транспорта**

Очередность: 1

Пояснение: Сбор и компиляция статистических данных о транспорте, включая автомобильное движение, дорожно-транспортные происшествия и железнодорожное движение. Разработка и ведение онлайн-базы статистических данных о транспорте ЕЭК ООН в целях обеспечения хорошего качества, актуальности, удобства для использования и своевременности транспортной статистики.

Планируемая работа: Рабочая группа по статистике транспорта будет заниматься следующими видами деятельности:

### **ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

- a) Создание и ведение базы данных для ежегодного сбора статистической информации о внутреннем транспорте, включая дорожно-транспортные происшествия, по линии правительств стран - членов ЕЭК ООН в целях их опубликования в следующих изданиях:
  - i) Ежегодный бюллетень европейской и североамериканской статистики транспорта (БЕСАСТ);
  - ii) Статистика дорожно-транспортных происшествий в Европе и Северной Америке (СДТП);
  - iii) Разовые издания.

Ожидаемые результаты: Опубликование БЕСАСТ, СДТП и Справочника по статистике транспорта; распространение вопросников и получение от правительств государств-членов данных для БЕСАСТ и СДТП в электронном формате.

Очередность: 1

- b) Опубликование в соответствующем формате результатов обследований движения по автомобильным дорогам категории E и на железнодорожных линиях категории E.



Ожидаемые результаты: Подготовка обследований движения по автомобильным дорогам категории E и на железнодорожных линиях категории E 2010 года (2010 год). Опубликование обследования движения по автомобильным дорогам категории E и обследования движения на железнодорожных линиях категории E 2010 года (2013 год).

Очередность: 1

- с) Использование PC-Axis для распространения данных, собираемых с помощью регулярно рассылаемых вопросников.

Ожидаемый результат: Наличие основных данных в онлайн-режиме (2010 год).

Очередность: 1

#### **02.12.2 Методологическая работа в области статистики транспорта**

Очередность: 2

Пояснение: Разработка надлежащих общих методологий и терминологии для согласования статистики, направленных также на определение показателей устойчивого развития транспорта, включая методологии сбора и компиляции статистических данных, касающихся автомобильных, железнодорожных, внутренних водных перевозок, трубопроводного транспорта и комбинированных перевозок, а также дорожно-транспортных происшествий, в сотрудничестве и координации с другими органами ЕЭК ООН, соответствующими международными организациями с целью обеспечения наличия всеобъемлющих, своевременных и надежных статистических данных для планирования и анализа устойчивого развития транспорта и повышения международной сопоставимости статистических данных о транспорте.

Планируемая работа: Рабочая группа по статистике транспорта (WP.6) будет заниматься следующими видами деятельности:

#### **ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

- а) Целевые решения для совершенствования сбора статистических данных в проблемных областях в качестве показателей устойчивого развития транспорта, включая следующие аспекты, но не ограничиваясь ими:
- i) статистические данные о дорожном движении (транспортное средство-км);
  - ii) статистические данные о перевозках на городских и междугородных автобусах;

- iii) статистические данные о перевозках опасных грузов;
- vi) статистические данные о транспортировке газа по трубопроводам;
- v) статистические данные о перевозках в морские порты и порты на внутренних водных путях и из этих портов (соединения с внутренними регионами);
- vi) статистические данные о высокоскоростном железнодорожном транспорте.

Ожидаемые результаты: Конкретное решение по каждой проблемной области, например о включении дополнительных глав в Общий вопросник по статистике транспорта (транспортировка газа по трубопроводам; перевозки на городских и международных автобусах) (2010 год); по мере необходимости оценка применимости правил ЕС для сбора данных об опасных грузах по государствам, не являющимся членами ЕС (2010 год); и оценка статистических метаданных об объемах этих перевозок (2011 год).

Очередность: 1

- b) Статистика, связанная с перевозками опасных грузов.

Ожидаемые результаты: Непрерывная работа по учету статистических данных о перевозках опасных грузов в Общем вопроснике по статистике транспорта, а также в ежегодных публикациях по транспорту. Организация рабочих совещаний для государств-членов, которые еще не собирают статистические данные о перевозках опасных грузов (2010 и 2011 годы).

Очередность: 1

- c) Координация деятельности государств-членов, других органов ЕЭК ООН, соответствующих международных организаций и неправительственных организаций в целях согласования терминологии, используемой в статистике автомобильных, железнодорожных, внутренних водных перевозок, трубопроводного транспорта и комбинированных перевозок, а также дорожно-транспортных происшествий, в том числе - но не исключительно - в контексте работы, проводимой Межсекретариатской рабочей группой по статистике транспорта (ЕЭК ООН-Международный транспортный форум-ЕК/Евростат) (периодичность совещаний: 2-3 раза в год).

Ожидаемый результат: Перевод Общего вопросника по статистике транспорта на официальные языки ЕЭК ООН (2010 год); разработка дополнительных вопросников в соответствии с решением Межсекретариатской рабочей группы по статистике транспорта (МРГ) и WP.6; подготовка совещаний МРГ; подготовка проектов поправок к четвертому изданию Глоссария по статистике транспорта (2011 год).

Очередность: 2

- d) Разработка общих методологий для облегчения и совершенствования процедур сбора информации об автомобильных и железнодорожных потоках и параметрах инфраструктуры посредством проведения таких обследований и обзоров, как автоматизированные процедуры учета, в том числе - но не исключительно - в контексте обследований движения на железнодорожных линиях категории E и по автомобильным дорогам категории E.

Ожидаемый результат: Разработка общих методологий для проведения обследований движения на железнодорожных линиях категории E и по автомобильным дорогам категории E с целью получения данных о транспортных потоках и параметрах инфраструктуры в сетях СМА, СМЖЛ и СЛКП. Содействие осуществлению рекомендаций для правительств относительно обследований движения по автомобильным дорогам категории E и на железнодорожных линиях категории E в 2010 году, а также принятых Комитетом по внутреннему транспорту резолюций об обследованиях движения по автомобильным дорогам категории E и на железнодорожных линиях категории E в 2010 году. Подготовка обследований движения по автомобильным дорогам категории E и на железнодорожных линиях категории E 2015 года (2012-2013 годы).

Очередность: 1

#### **ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ОГРАНИЧЕННАЯ ВО ВРЕМЕНИ**

- e) Разработка проектов по оказанию помощи странам с переходной экономикой в области сбора, организации и автоматизации транспортной статистики, в том числе проведение рабочих совещаний и учебных семинаров, с учетом опыта правительств стран-членов и соответствующих организаций.

Ожидаемый результат: Получение информации от государств-членов и международных организаций о соответствующей деятельности.

Очередность: 2

- f) Изучение методологии по существующей статистике перевозок грузов на легких грузовых автомобилях.

Ожидаемый результат: Подготовка документа по существующей методологии (2010 год).

-----